

Dự án thúc đẩy kinh tế thành phố Ota



Gửi người dân thành phố Ota,

Chân thành cảm ơn sự đồng hành và ủng hộ của quý vị trong các hoạt động của thành phố trong suốt thời gian qua. Gần đây, chúng tôi thấu hiểu rằng tình hình giá cả tăng cao đã ảnh hưởng không nhỏ đến cuộc sống hàng ngày của quý vị. Trước thực tế đó, thành phố quyết định triển khai chương trình phát hành “Thẻ OTACO định mức” dành cho toàn thể cư dân. Chúng tôi hy vọng việc sử dụng thẻ này tại các cửa hàng trong thành phố sẽ phần nào hỗ trợ quý vị trong cuộc sống hàng ngày. Thành phố sẽ tiếp tục lắng nghe những ý kiến đóng góp từ người dân và nỗ lực xây dựng một chính quyền thành phố tốt đẹp hơn. Rất mong tiếp tục nhận được sự thông cảm và hợp tác quý báu từ quý vị trong thời gian tới.

Trân trọng chúc quý vị sức khỏe và hạnh phúc.



Thị trưởng thành phố Ota
Masanobu Hozumi

Đối tượng

Việc phân phát sẽ được thực hiện đến từng hộ gia đình được đăng ký trong Sổ đăng ký cư trú của thành phố Ota tính đến ngày 01/8/2025.

Phân phát

Mỗi người đủ điều kiện sẽ được phát 1 thẻ OTACO định mức trị giá 5.000 yên.

Lưu ý

Thẻ OTACO định mức có thời hạn sử dụng đến **ngày 28/02/2026**.



Mã QR ở góc dưới bên phải mặt trước của thẻ OTACO định mức được sử dụng cho việc thanh toán và chuyển đổi sang ứng dụng.

Xin lưu ý rằng **nếu bạn đăng mã QR này lên Internet hoặc các nền tảng tương tự, người khác có thể đọc được mã QR đó bằng điện thoại thông minh, v.v.**

Thông tin liên hệ

Tổng đài Dự án thúc đẩy kinh tế thành phố Ota

☎ **0570-015-789**

Giờ làm việc

9:00 – 18:00

Thời gian hoạt động

Từ 01/10/2025 đến 26/12/2025 (chỉ ngày thường, trừ ngày lễ)

Các câu hỏi thường gặp

Q1

‘OTACO’ là gì?

A1

OTACO là một loại phiếu tiền kỹ thuật số do thành phố Ota phát hành và là dịch vụ thanh toán không dùng tiền mặt, có thể sử dụng tại các cửa hàng liên kết OTACO trong thành phố. Phiếu có thể được sử dụng bằng ứng dụng điện thoại thông minh hoặc thẻ chuyên dụng, với tỷ lệ quy đổi là 1 điểm = 1 yên.

Q2

Tôi có thể sử dụng thẻ OTACO định mức được phát như thế nào?

A2

Bạn có thể sử dụng trực tiếp bằng thẻ hoặc chuyển sang ứng dụng điện thoại thông minh. Để biết chi tiết, vui lòng tham khảo “Cách sử dụng thẻ OTACO định mức” đính kèm.

Q3

Tôi có thể sử dụng OTACO tại những cửa hàng nào?

A3

OTACO có thể được sử dụng tại các cửa hàng trong thành phố đã đăng ký là cửa hàng liên kết OTACO. Ứng dụng trên điện thoại có thể được sử dụng tại tất cả các cửa hàng liên kết đã đăng ký, nhưng thẻ chỉ có thể sử dụng tại một số cửa hàng nhất định. Vui lòng kiểm tra “Danh sách các cửa hàng liên kết” kèm theo để biết những cửa hàng liên kết nào chấp nhận thẻ.



Q4

Thẻ OTACO định mức có trả lại tiền thừa không?

A4

Thẻ không trả lại tiền thừa, nhưng bạn có thể sử dụng nhiều lần cho đến khi hết số dư. Nếu số tiền thanh toán vượt quá số dư, bạn có thể sử dụng thẻ kết hợp với tiền mặt.

Q5

Có mặt hàng nào không thể thanh toán bằng OTACO không?

A5

Có. Một số mặt hàng có tính thanh khoản cao như thuốc lá, ... hoặc thanh toán các loại thuế, ... không thể thanh toán bằng OTACO.

► Other languages

<https://www.city.ota.gunma.jp/page/1051431.html>



► 利用規約はこちら

<https://www.city.ota.gunma.jp/page/1051430.html>



Thông tin liên hệ

Tổng đài Dự án thúc đẩy kinh tế thành phố Ota

☎ **0570-015-789**

Giờ làm việc

9:00 – 18:00

Thời gian hoạt động

Từ 01/10/2025 đến 26/12/2025 (chỉ ngày thường, trừ ngày lễ)